



Конвенция по борьбе с опустыниванием

Distr.: General
3 August 2015
Russian
Original: English

Комитет по рассмотрению осуществления Конвенции Четырнадцатая сессия

Анкара, Турция, 13–22 октября 2015 года

Пункт 4 b) предварительной повестки дня

**Отчетно-обзорный процесс КБОООН с учетом повестки дня
в области развития на период после 2015 года**

**Дополнительные процедуры или институциональные
механизмы для оказания содействия Конференции**

**Сторон в регулярном рассмотрении
осуществления Конвенции**

Дополнительные процедуры или институциональные механизмы для оказания содействия Конференции Сторон в регулярном рассмотрении осуществления Конвенции

Записка секретариата

Резюме

Комитет по рассмотрению осуществления Конвенции на своей тринадцатой сессии (КРОК 13) предложил сторонам представить свои замечания по неофициальному документу 2, озаглавленному «Дополнительные процедуры или институциональные механизмы для оказания содействия Конференции Сторон в регулярном рассмотрении осуществления Конвенции».

Неофициальный документ 2 был пересмотрен секретариатом с учетом: а) соответствующих положений решения 18/COP.11; б) материалов, представленных Сторонами и региональными и заинтересованными группами; в) доклада межправительственной рабочей группы, содержащегося в документе ICCD/COP/(12)4; а также d) доклада о работе КРОК 13, который включает рекомендации, полученные от Сторон по поводу дальнейшего совершенствования осуществления Конвенции, содержащегося в документе ICCD/CRIC(13)/9.

Настоящий документ был подготовлен для представления КРОК 14 с целью его рассмотрения и выработки любого решения по повышению эффективности и действенности отчетно-обзорного процесса согласно Конвенции, которое Стороны, возможно, пожелают принять на двенадцатой сессии Конференции Сторон.



Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Общие сведения	1–4	3
II. Варианты оптимизации	5–15	3
A. Ориентация на проведение обзора по существу	6–9	4
B. Повышение релевантности процесса обзора	10–14	5
C. Обеспечение преемственности и регионального управления	15	6
III. Выводы и рекомендации	16–17	7
 Annexes		
I. Proposed revised schedule of the reporting and review exercise starting from 2016		9
II. Financial requirements		10

I. Общие сведения

1. На тринадцатой сессии Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции (КРОК 13) секретариат представил для информации неофициальный документ 2, озаглавленный «Дополнительные процедуры или институциональные механизмы оказания содействия Конференции Сторон в регулярном рассмотрении осуществления Конвенции».

2. Неофициальный документ 2 был основан на внутренней оценке отчетно-обзорного процесса согласно Конвенции, его ресурсов и проблем релевантности, эффективности и действенности, при этом в нем было представлено несколько вариантов для усовершенствования.

3. В ходе сессии КРОК 13 Комитет согласился с тем, что Стороны должны будут предоставить свои соображения по вышеупомянутым вопросам, и предложил им к 1 июня 2015 года представить свои материалы в секретариат, в том числе через свои региональные и заинтересованные группы. Бюро КРОК на совещании, состоявшемся 11 и 12 июня, приняло решение продлить срок представления до 1 июля 2015 года. В общей сложности в секретариат поступило 42 письменных замечания: 40 из них были получены от Сторон и 2 – от органов, занимающихся Приложениями по осуществлению Конвенции на региональной основе. Эти замечания в полном объеме включены в документ ICCD/CRIC(14)/MISC.1, в который вошли также, по просьбе Бюро КРОК, неофициальные переводы всех материалов, полученных на языках помимо английского.

4. Настоящий документ основан на неофициальном документе 2, представленном на КРОК 13, который был пересмотрен с учетом:

- a) соответствующих положений решения 18/COP.11;
- b) материалов, представленных Сторонами и региональными и заинтересованными группами, упомянутыми в пункте 3 выше;
- c) доклада межправительственной рабочей группы (МРГ) по вопросу о последующей деятельности по итогам Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, который содержится в документе ICCD/COP/(12)/4;
- d) доклада о работе КРОК 11, содержащего рекомендации, полученные от Сторон по поводу дальнейшего совершенствования осуществления Конвенции, который содержится в документе ICCD/CRIC(13)/9.

II. Варианты оптимизации

5. Варианты повышения релевантности и эффективности нынешнего отчетно-обзорного процесса поделены на три раздела и приведены ниже в том же порядке, в каком они представлены в неофициальном документе 2:

- a) ориентация на проведение обзора по существу, а не на соблюдение институциональных процедур; соответствующая оптимизация периодичности отчетно-обзорного процесса;
- b) повышение релевантности процесса обзора, восстановление первоначального мандата КРОК и содействие интеграции научных консультаций в обсуждение вопросов политики;
- c) обеспечение регионального управления и преемственности процесса при отсутствии совещаний с участием представителей КРОК и Комитета по науке и технике (КНТ) в межсессионный период.

А. Ориентация на проведение обзора по существу

6. С двухгодичного периода 2016–2017 годов национальные доклады будет рационализированы следующим образом:

а) отчетность на основе показателей результативности будет сосредоточена на ключевых показателях деятельности, включая такие показатели, в отношении которых глобальные целевые показатели оперативных целей еще не достигнуты; это обеспечит преемственность с предыдущими отчетными периодами (2010–2014 годы) и позволит проследить тенденции в вопросах, имеющих непосредственное отношение к данному процессу. Отчеты о результатах деятельности будут предоставляться в те же сроки, что и отчеты о показателях прогресса, то есть каждые четыре года;

б) данные, полученные из аккредитованных глобальных источников, будут скомпонованы секретариатом и послужат для разработки основного набора показателей прогресса¹, который в дальнейшем будет подтвержден и дополнен затрагиваемыми странами – Сторонами Конвенции². Периодичность представления докладов по показателям прогресса останется прежней, т.е. каждые четыре года;

в) затрагиваемым странам-Сторонам будет предложено представить доклад о ходе осуществления национальных программ действий и о достижении национальных добровольных целевых параметров³ нейтральности к воздействию деградации земель или каких-либо иных глобальных целей, имеющих отношение к Конвенции, которую Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций примет в рамках целей в области устойчивого развития, а также о каких-либо результатах обсуждений МРГ, принятых на КС 12, с применением набора показателей прогресса, о котором говорится в пункте 7 б) выше⁴;

д) данные, представленные Сторонами, являющимися развитыми странами, в том числе и в выполнении других соответствующих обязательств по представлению докладов⁵, будут использоваться для оценки и обзора финансовых потоков для осуществления Конвенции⁶.

7. В соответствии с пунктом 6 выше затрагиваемым и развитым странам – Сторонам Конвенции и другим отчитывающимися субъектам будет предложено представлять доклады каждые четыре года⁷; КРОК будет рассматривать эту ин-

¹ См. документ ICCD/COP(12)/CST/3-ICCD/CRIC(14)/7, в котором содержится оценка этого набора показателей прогресса, принятого решением 22/COP.11, а также тестирование, проведенное секретариатом в ответ на просьбу, содержащуюся в пункте 10 того же решения.

² Согласно советуемым положениям решения 22/COP.11, в частности тем из них, которые содержатся в пунктах 7, 8 и 9, а также конкретной задачей, поставленной КС 11 перед секретариатом.

³ См. документы ICCD/COP(12)/4 и ICCD/CRIC(14)/4.

⁴ Информацию об установлении целей с использованием показателей прогресса см. в пункте 12 решения 22/COP.11; см. также упомянутый выше документ ICCD/COP(12)/CST/3-ICCD/CRIC(14)/7, который содержит указания по разработке национальных добровольных целевых параметров нейтральности к воздействию деградации земель.

⁵ Прежде всего в рамках системы отчетности перед кредиторами Комитета содействия развитию Организации экономического сотрудничества и развития.

⁶ См. документ ICCD/CRIC(14)/8, в котором содержатся предложения секретариата и Глобального механизма по оптимизации процесса отчетности о финансовых потоках в соответствии с решением 14/КС.11.

⁷ По аналогии с обязательствами по представлению докладов в соответствии с другими многосторонними природоохранными соглашениями, в том числе Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата.

формацию с той же периодичностью и будет проводить очередные межсессионные заседания раз в четыре года, если КС не примет другое решение.

8. Если это предложение будет принято Сторонами на КС 12, следующий цикл представления отчетности будет запланирован на 2017 год. Это предоставило бы странам достаточно времени для подготовки отчетности по показателям прогресса, в том числе для определения национальных целевых показателей нейтралитета деградации земель, на добровольной основе⁸.

9. Затем отчетный период будет назначаться в зависимости от финансирования стимулирующей деятельности в рамках шестого цикла пополнения средств Глобального экологического фонда (ГЭФ). В этой связи секретариат хотел бы сообщить о том, что в настоящее время проводятся консультации с секретариатом ГЭФ в целях обеспечения необходимой технической и финансовой поддержки для усиления потенциала мониторинга и оценки затрагиваемых стран – Сторон Конвенции⁹.

В. Повышение релевантности процесса обзора

10. Процесс обзора будет осуществляться в соответствии с нижеследующей схемой:

а) в предварительной повестке дня и программе работы КРОК на межсессионных заседаниях основное внимание будет уделено рассмотрению осуществления Конвенции, а другие вопросы, которые недавно были добавлены в мандат Комиссии согласно решению 11/COP.9¹⁰, будут исключены;

б) КРОК будет проводить межсессионные заседания после сессий КНТ¹¹, что в свою очередь позволит КРОК оценить достоверность данных, касающихся показателей прогресса, и связанных с ними методологий оценки прогресса в достижении стратегических целей и/или целевых показателей, а также предоставит в распоряжение КРОК надежную, научно обоснованную информацию;

с) заседания КРОК, проводимые в промежутках между очередными сессиями КС (межсессионные заседания), которые приурочены к сессиям КНТ, будут длиться одну неделю, включая продолжительность заседания КНТ; для уча-

⁸ Стороны, возможно, помнят о том, что отводимых на подготовку национальных докладов шести месяцев всегда оказывалось недостаточно и сроки представления докладов неизменно приходилось откладывать. Так случилось и в 2014 году, хотя подготовка к циклу отчетности была начата в установленные сроки. К 31 июля 2014 года (первоначальный крайний срок) лишь 48% затрагиваемых стран – Сторон и 31% Сторон, являющихся развитыми странами, представили свои доклады, что составляет меньше половины национальных докладов, которые были представлены в течение продленного срока.

⁹ См. документ ICCD/CRIC(14)/4 для получения более подробной информации об ожидаемой поддержке в рамках шестого пополнения средств ГЭФ стимулирующей деятельности.

¹⁰ Это касается и тех вопросов, которые имеют отношение к КС, как, например, синергизм с другими конвенциями, управление Глобальным механизмом, доклады о ходе работы специальных межправительственных групп, в том числе о среднесрочном обзоре осуществления десятилетнего стратегического плана и концептуальных основ деятельности по активизации осуществления Конвенции (2008–2018 годы) (Стратегия), а также доклады о нейтральности к воздействию деградации земель, которые были включены на основе ряда решений КС в мандат КРОК после утверждения его круга ведения (содержится в приложении к решению 11/COP.9).

¹¹ См. пункт 18 положения о круге ведения КРОК, в котором КС постановила, что «заседания, проводимые между очередными сессиями КС, должны проводиться один раз в два года, при этом второе заседание должно быть запланировано на период после межсессионных заседаний КНТ».

ствия в работе будут приглашаться как представители национальных координационных центров, так и научно-технические корреспонденты;

d) периодичность совещаний и предварительная повестка дня заседаний КРОК, организуемых в период проведения сессий КС, останутся неизменными; цель заседания будет заключаться в том, чтобы воплотить рекомендации по вопросам политики в конкретные решения КС в соответствии с нынешним кругом ведения Комитета¹².

11. Если на КС 12 Стороны примут это предложение, заседания КРОК будут по-прежнему проводиться раз в два года в ходе сессий КС и раз в четыре года в ходе заседаний, организуемых в период между сессиями КС. Межсессионные заседания КНТ будут созываться непосредственно перед сессией КРОК; общая продолжительность сессий КНТ и КРОК будет составлять пять рабочих дней. До проведения указанных сессий КНТ и КРОК будут проведены консультации Приложений об осуществлении на региональном уровне максимальной продолжительностью в два рабочих дня.

12. Стороны, возможно, помнят о том, что при необходимости КС может назначить проведение специальных заседаний КРОК в любые сроки¹³; в этой связи Стороны могут проводить внеочередные межсессионные совещания КРОК для решения конкретных или возникающих вопросов, имеющих отношение к проведению обзора хода осуществления Конвенции, по аналогии с КРОК 7, когда основное внимание было уделено методологическим вопросам, связанным с отчетно-обзорным процессом, а не рассмотрению докладов Сторон и других отчитывающихся субъектов¹⁴.

13. Предлагаемые изменения в расписании отчетно-обзорной работы в период с 2016 года и в последующие периоды показаны в таблице, содержащейся в приложении I к настоящему документу.

14. Если сессии КРОК будут по-прежнему проводиться ежегодно, то Сторонам следует рассмотреть возможность выделения ресурсов основного бюджета на проведение межсессионных заседаний, в том числе в рамках участия в совещаниях, поскольку взносы в Дополнительный фонд и Специальный фонд заранее неизвестны и в любом случае не позволяют охватить больше, чем одно официальное заседание руководящих органов в течение двухгодичного периода.

С. Обеспечение преемственности и регионального управления

15. В период, когда КРОК и КНТ не будут проводить своих совещаний между сессиями КС, будет принята одна из следующих двух мер:

¹² В соответствии с кругом ведения КРОК на сессиях, приуроченных к очередным сессиям КС, для разработки проектов решений КРОК рекомендуется по мере необходимости оказывать содействие КС в следующих вопросах: а) рассмотрение многолетних планов работы учреждений и вспомогательных органов Конвенции, в том числе на основе показателей результативности; б) рассмотрение докладов по вопросам обзора результативности и оценки осуществления на заседаниях, проводимых в промежутках между очередными сессиями КС, в той мере, в которой они касаются информации, представленной Сторонами и другими заинтересованными субъектами; в) результативность работы учреждений и вспомогательных органов Конвенции; г) обзор результативности и эффективности работы КРОК; д) обзор сотрудничества с ГЭФ; е) предоставление консультаций по соответствующим вопросам по просьбе КНТ; и г) оценка Стратегии.

¹³ См. пункт 20 положения о круге ведения КРОК, в том что касается внеочередных сессий КРОК.

¹⁴ См. документ ICCD/CRIC(7)/5, в котором содержится доклад о работе КРОК 7, состоявшейся в Стамбуле, Турция, 3–14 ноября 2008 года.

а) При поддержке региональных координационных групп¹⁵ будут организованы совещания Приложений об осуществлении на региональном уровне как самостоятельные совещания, которые будут созваны в регионах при поддержке со стороны принимающей страны в этом регионе, включая покрытие расходов на участие уполномоченных стран. В том случае, если внебюджетные ресурсы не позволяют организовать отдельные региональные совещания, то они будут проведены в увязке с каким-либо другим региональным или субрегиональным совещанием, подпадающим под спектр участия национальных координационных центров Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБОООН), как, например, расширенные семинары-практикумы ГЭФ для представленных стран¹⁶. Совещания Приложений об осуществлении на региональном уровне не заменят глобального обзора хода осуществления; они будут рассматривать лишь методологические вопросы, связанные с представлением докладов, устанавливая целевые показатели, потребностей в развитии потенциала, и т.д., а также оказывать консультативную помощь по регулированию Секретариата и Глобального Механизма в целях повышения качества и актуальности информации, представляемой на рассмотрение вспомогательных органов¹⁷;

б) Бюро КРОК и КНТ будут созывать совместные заседания раз в шесть месяцев с привлечением дополнительных сотрудников из расчета по одному от каждой региональной и заинтересованной группы.

III. Выводы и рекомендации

16. На КРОК 14 Стороны, возможно, пожелают рассмотреть предложения, содержащиеся в этом документе, а также в других документах, имеющих отношение к улучшению отчетно-обзорного процесса, таких как ICCD/COP(12)/CST/3-ICCD/CRIC(14)/7, ICCD/CRIC (14)/8 и ICCD/CRIC (13)/9, для подготовки проекта решения, который должен быть передан на рассмотрение КС 12 и согласно которому КС предстоит:

а) принять решение о том, что отчетность о результатах работы должна быть сосредоточена на ключевых показателях эффективности, и направить в секретариат и Глобальный механизм запрос на разработку необходимых инструментов отчетности и предоставление описания соответствующих процедур;

б) призвать затрагиваемые страны – Стороны Конвенции включать в свои доклады национальные цели в отношении нейтральности к воздействию деградации земель, как это указано в документах ICCD/COP(12)/4 и ICCD/CRIC(14)/4;

¹⁵ См. документ ICCD/COP(12)/12, в котором представлены предложения, направленные на совершенствование механизмов содействия региональной координации осуществления Конвенции, включая региональные координационные группы.

¹⁶ На расширенные семинары-практикумы ГЭФ приглашаются национальные координаторы трех рيو-де-жанейрских конвенций; об их расписании сообщается заблаговременно. В данном случае КБОООН возьмет на себя выплату суточных в связи с дополнительным пребыванием координаторов КБОООН, а ГЭФ будет покрывать расходы, связанные с поездками.

¹⁷ Так, в том случае, если что это предложение окажется приемлемым для Сторон, на региональных совещаниях, которые состоятся в 2016 году, будут рассматриваться следующие вопросы: отчетность о прогрессе и проверка достоверности данных из глобальных источников; дополнительные показатели и данные, представленные помимо основного набора показателей прогресса; представление информации о финансовых потоках потребности и подготовка в области наращивания потенциала и организация последней для содействия в проведении отчетного цикла 2017 года и т. д.

с) кроме того, принять решение о том, что представление информации о финансовых потоках, направляемых на осуществление Конвенции, должно проводиться в соответствии с процедурами, изложенными в документе ICCD/CRIC(14)/8, а также, насколько это возможно, на основе стандартных данных, подлежащих дальнейшему подтверждению Сторонами; направить в секретариат и Глобальный механизм запрос для осуществления необходимых процедур;

d) вновь заявить о том, что представление докладов о ходе осуществления должно проводиться в соответствии с положениями, содержащимися в решении 22/COP.11, и быть сфокусированным на основном наборе показателей прогресса, как это указано в документах ICCD/COP(12)/CST/3-ICCD/CRIC(14)/7, ICCD/CRIC(14)/8; и обратиться к секретариату и Глобальному механизму с просьбой осуществить соответствующие положения этого решения, в частности в том, что касается предоставления данных, полученных на основе аккредитованных глобальных баз данных, инструментов отчетности и соответствующих процедур;

e) принять решение о том, что представление докладов о показателях и ходе осуществления, а также представление информации о финансовых потоках должно проводиться раз в четыре года, начиная с двухгодичного периода 2016–2017 годов;

f) также принять решение о том, что: i) рассмотрение осуществления Конвенции на основе информации, представленной Сторонами и другими отчитывающимися субъектами, должно проводиться на межсессионных заседаниях КРОК, которые должны созываться раз в четыре года начиная с двухгодичного периода 2018–2019 годов; ii) межсессионные заседания КНТ будут созываться непосредственно перед межсессионными заседаниями КРОК; iii) общая продолжительность таких сессий КНТ и КРОК составит пять рабочих дней; iv) совещания Приложений об осуществлении на региональном уровне будут созываться непосредственно перед началом совместных межсессионных заседаний КНТ и КРОК;

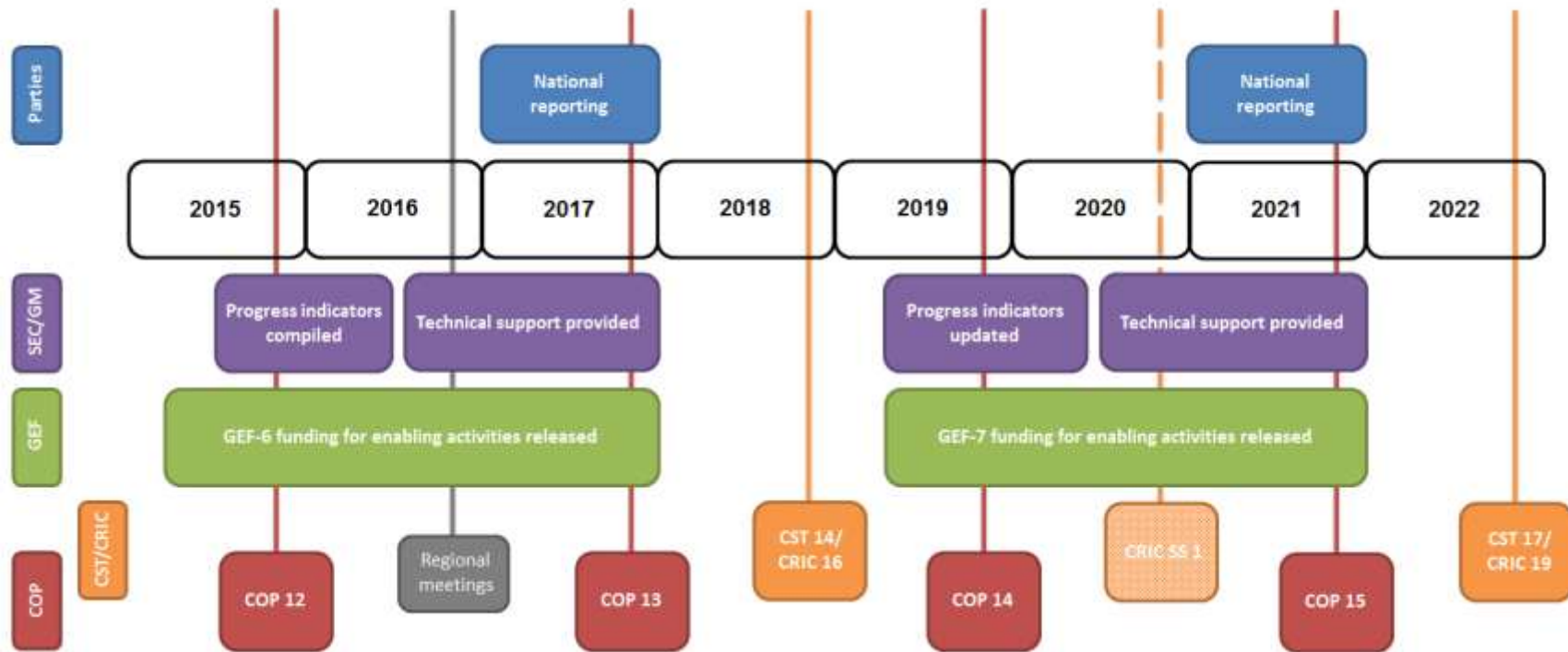
g) принять решение об организации отдельных совещаний Приложений об осуществлении на региональном уровне – при условии наличия финансирования и региональных организаторов – в период, когда КРОК и КНТ не будут проводить свои совещания между сессиями КС; в течение того же периода Бюро КРОК и КНТ будут созывать два совместных заседания в год с привлечением дополнительных сотрудников, из расчета по одному на каждый регион, которые будут назначены региональными и заинтересованными группами, как это указано в правилах процедуры КС, а также в других применимых положениях соответствующих решений КС. В случае принятия настоящего решения основной бюджет, из которого осуществляется финансирование деятельности Бюро КРОК и КНТ, следует скорректировать таким образом, чтобы соответствующие расходы были покрыты.

17. В приложении II к настоящему документу содержится смета финансовых потребностей в связи с осуществлением деятельности секретариата и Глобального механизма, о которой говорится в подпунктах a), b), c) и g) пункта 16 выше, и которая будет финансироваться за счет внебюджетных ресурсов.

Annex I

Proposed revised schedule of the reporting and review exercise starting from 2016

[English only]



Annex II

Financial requirements

The table below indicates the financial requirements for the implementation of the activities referred to in the recommendations contained in paragraphs 16 (a), (c) and (d) of this document, to be funded from extrabudgetary resources, as well as a possible source of funding if known. The activities mentioned in the table will be implemented only if the required funding is secured in time.

Table
Activities, cost estimates and possible source of funding

<i>Activity</i>	<i>Cost (euros)</i>	<i>Possible source of funding</i>
The secretariat and the Global Mechanism (GM) devise the reporting tools required for the performance reporting limited to key performance indicators	75 000	This activity will be implemented only if a successor Global Support Programme (GSP) is funded by the Global Environment Facility (GEF), or other resources are made available
The secretariat and the GM implement the procedures for the reporting on financial flows outlined in document ICCD/CRIC(14)/8, making use, to the extent possible, of default data to be further validated by Parties	160 000	EUR 90,000 from the available budget of the current GSP Additional EUR 70,000 to be secured if a successor GSP is funded by the GEF, or other resources are made available (see also document ICCD/CRIC(14)/4)
Facilitate stand-alone meetings of the five Regional Implementation Annexes, in the period when the Committee for the Review of the Implementation of the Convention (CRIC) and the Committee on Science and Technology (CST) would not meet between sessions of the Conference of the Parties (COP)		
Facilitate two joint meetings per year of the Bureaux of the CRIC and the CST, with an additional officer per bureau and per region, in the period when the CRIC and the CST would not meet between sessions of the COP	152 000	Increase of core budget